

Oktober

MONAT DER WELTMISSION

Ihre Spende zählt!



www.missio.ch

missio missio.ch

Missio Schweiz | Päpstliche Missionswerke in der Schweiz

Jetzt mit TWINT spenden!



MONAT DER WELTMISSION
Oktober 2024

«Geht und ladet alle zum Hochzeitsmahl ein»
(vgl. Mt 22,9)

Gemeinsam mit der Kirche in der Demokratischen Republik Kongo

www.missio.ch

missio missio.ch

Missio Schweiz | Päpstliche Missionswerke in der Schweiz

Jetzt mit TWINT spenden!



6 – octobre – 2024
Misión Católica
Hispanohablante de Lucerna
Weyrstrasse, 8; CH-6006 Luzern
Tel.: 041 410 13 91
email: spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch
Web: www.missioncatolicalucerna.ch



DOMINGO 27° del Tiempo Ordinario, B

La organización «Pray Schwiiz!» te invita cordialmente a rezar el rosario en este día por nuestro país y sus gentes, por todos los pueblos del mundo, por la paz mundial y por la Santa Madre Iglesia. Cada persona puede también aprovechar esta oportunidad para consagrarse a sí misma y a su familia, etc. al Corazón Inmaculado de María. Que nuestra Santa Madre lleve todas nuestras oraciones a su Hijo Jesús. En www.prayschwiiz.ch puedes encontrar más detalles de este evento.

CANTO DE ENTRADA

DONDE HAY CARIDAD Y AMOR,

<ALLÍ ESTÁ EL SEÑOR.>

1 Una sala y una mesa,
una copa, vino y pan,
los hermanos compartiendo
en amor y en unidad.

Nos reúne la presencia
y el recuerdo del Señor,
celebramos su memoria



"Der Rosenkranz ist die Waffe für diese Zeiten." H. Padre Pio

Rosenkranz in der ganzen Schweiz

(Rosary around Switzerland)

Betet für die Schweiz und die Welt
Sonntag, 6. Oktober 2024

in mehreren kath. Kirchen und Kapellen in der ganzen Schweiz
(mit päpstlichem und bischöflichem Segen)

y la entrega de su amor.

2 Invitados a la mesa
del banquete del Señor,
recordamos su mandato
de vivir en el amor.
Comulgamos en el Cuerpo
y en la Sangre que él nos da
y también en el hermano,
si lo amamos de verdad.

REFLEXIÓN INICIAL

Hemos nacido del Amor de Dios a través del amor de nuestros padres. Y mientras caminamos por esta vida gozamos del amor de mucha gente: del amor que nos dan y del amor que les damos. Pero al paso de los años nos damos cuenta que hay en nuestro corazón un “rincón” que no lo podrá llenar ningún amor humano. Sólo Dios lo podrá llenar. La Eucaristía es lugar privilegiado en que ese Amor se nos regala. Dejémonos, de verdad, hoy, abrazar y querer por Jesús en esta celebración..

CANTO DEL SEÑOR TEN PIEDAD

(...) Que Dios, rico en misericordia... **Amén.**

GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres
que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te
alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo;
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;**

**tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la
derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo,
Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre. Amén**

1ª LECTURA

Gén 2, 18-24

Lectura del libro del Génesis.

El Señor Dios se dijo: «No es bueno que el hombre esté solo; voy a hacerle a alguien como él, que le ayude».

Entonces el Señor Dios modeló de la tierra todas las bestias del campo y todos los pájaros del cielo, y se los presentó a Adán, para ver qué nombre les ponía. Y cada ser vivo llevaría el nombre que Adán le pusiera.

Así Adán puso nombre a todos los ganados, a los pájaros del cielo y a las bestias del campo; pero no encontró ninguno como él, que le ayudase.

Entonces el Señor Dios hizo caer un letargo sobre Adán, que se durmió; le sacó una costilla, y le cerró el sitio con carne.

Y el Señor Dios formó, de la costilla que había sacado de Adán, una mujer, y se la presentó a Adán. Adán dijo: «¡Esta sí que es hueso de mis huesos y carne de mi carne! Su nombre será “mujer”, porque ha salido del varón».

Por eso abandonará el varón a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y serán los dos una sola carne.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL

Sal 128(127), 1bc-2. 3. 4-5. 6

***R/* Que el Señor nos bendiga todos los días de nuestra vida.**

Dichoso el que teme al Señor y sigue sus caminos.

Comerás del fruto de tu trabajo, serás dichoso, te irá bien. *R/*

Tu mujer, como parra fecunda, en medio de tu casa;

tus hijos, como renuevos de olivo, alrededor de tu mesa. *R/*

Esta es la bendición del hombre que teme al Señor.

Que el Señor te bendiga desde Sión,

que veas la prosperidad de Jerusalén todos los días de tu vida. *R/*

Que veas a los hijos de tus hijos. ¡Paz a Israel!. *R/*

2ª LECTURA

Heb 2, 9-11

Lectura de la carta a los Hebreos.

Hermanos: Al que Dios había hecho un poco inferior a los ángeles, a Jesús, lo vemos ahora coronado de gloria y honor por su pasión y muerte.

Pues, por la gracia de Dios, gustó la muerte por todos.

Convenía que aquel, para quien y por quien existe todo, llevara muchos hijos a la gloria perfeccionando mediante el sufrimiento al jefe que iba a guiarlos a la salvación.

El santificador y los santificados proceden todos del mismo. Por eso no se avergüenza de llamarlos hermanos.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

ALELUYA: 1 Jn 4, 12

Si nos amamos unos a otros, Dios permanece en nosotros y su amor ha llegado en nosotros a su plenitud.

EVANGELIO

Mc 10, 2-16

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según san Marcos. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, acercándose unos fariseos, preguntaban a Jesús para ponerlo a prueba: «¿Le es lícito al hombre repudiar a su mujer?».

Él les replicó: «¿Qué os ha mandado Moisés?».

Contestaron: «Moisés permitió escribir el acta de divorcio y repudiarla».

Jesús les dijo: «Por la dureza de vuestro corazón dejé escrito Moisés este precepto. Pero al principio de la creación Dios los creó hombre y mujer. Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y serán los dos una sola carne. De modo que ya no son dos, sino una sola carne. Pues lo que Dios ha unido, que no lo separe el hombre».

En casa, los discípulos volvieron a preguntarle sobre lo mismo.

Él les dijo: «Si uno repudia a su mujer y se casa con otra, comete adulterio contra la primera. Y si ella repudia a su marido y se casa con otro, comete adulterio».

Acercaban a Jesús niños para que los tocara, pero los discípulos los regañaban. Al verlo, Jesús se enfadó y les dijo: «Dejad que los niños se acerquen a mí: no se lo impidáis, pues de los que son como ellos es el reino de Dios. En verdad os digo que quien no reciba el reino de Dios como un niño, no entrará en él».

Y tomándolos en brazos los bendecía imponiéndoles las manos.

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

**Creo en un solo Dios,
Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la
tierra, de todo lo visible y lo
invisible.**

**Creo en un solo Señor,
Jesucristo, Hijo único de
Dios, nacido del Padre antes
de todos los siglos.**

Dios de Dios, Luz de Luz,

**Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del
Padre,
por quien todo fue hecho.
Que por nosotros, los
hombres,
y por nuestra salvación bajó
del cielo,
y por obra del Espíritu Santo**

se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día según las Escrituras, y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,

que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

PETICIONES

«No es bueno que el hombre esté solo». Oremos a Dios, Padre de la gran familia humana.

1. Para que la iglesia sea testigo del amor de Dios en medio del mundo, roguemos al Señor.

Te rogamos, óyenos.

2. Para que el amor de los esposos crezca constantemente, en las alegrías y en las penas, en la salud y en la enfermedad, y en todas las circunstancias de la vida, roguemos al Señor.
3. Por las familias que se encuentran en graves dificultades: las que no tienen trabajo, las que sufren por la enfermedad, las que no se entienden... roguemos al Señor.
4. Por las parejas que se preparan para el matrimonio, y por los y por las asociaciones matrimoniales de la Iglesia, roguemos al Señor.
5. Por todos los niños y niñas, pero especialmente los que no tienen familia o viven abandonados o son maltratados, roguemos al Señor.
6. Por todos nosotros, y por nuestros familiares y amigos, roguemos al Señor.

Dios, Padre nuestro, que reúnes a tus hijos alrededor de tu mesa; escucha nuestras súplicas. Por JNS. **Amén.**

MÚSICA AL OFERTORIO

«ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre,

para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **Es justo y necesario.**

SANCTUS

Saaanto, Saaanto
Santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de
tu gloria, Señor.

<HOSANNA, HOSANNA,
HOSANNA EN EL CIELO.>

Bendito el que viene
en nombre del Señor.

«ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ¡Ven, Señor Jesús!

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,
que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada**

**día;
perdona nuestras ofensas,
como también nosotros
perdonamos a los que nos
ofenden;
no nos dejes caer en la
tentación,
y líbranos del mal. Amén.**

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros, ten piedad. (x 2)

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
<danos la paz, danos la paz...>

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que entres en mi casa,
pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

CANTO COMUNIÓN

Antes que te formaras dentro del vientre de tu madre,
antes que tu nacieras, te conocía y te consagré.

Para ser mi profeta de las naciones yo te escogí,
irás donde te envíe y lo que te mande proclamarás

TENGO QUE ANDAR, TENGO QUE HABLAR, AY DE MI SÍ NO LO HAGO.
CÓMO ESCAPAR DE TI, COMO NO HABLAR, SI TU VOZ ME QUEMA DENTRO.

TENGO QUE ANDAR, TENGO QUE LUCHAR, AY DE MI SI NO LO HAGO.
CÓMO ESCAPAR DE TI, COMO NO HABLAR, SI TU VOZ ME QUEMA DENTRO.

No temas arriesgarte porque contigo yo estaré,
no temas anunciarme porque en tu boca yo hablaré.

Te encargo hoy mi pueblo para arrancar y derribar,
para edificar, destruirás y plantarás.

CANTO FINAL

ESTRELLA Y CAMINO, PRODIGIO DE AMOR,
DE TUS MANOS, MADRE, HALLAMOS A DIOS.

1. Todos los siglos están mirando hacia ti,
todos escuchan tu voz temblando en un sí.

Cielos y tierra se dan en tu corazón
como un abrazo de paz, ternura y perdón.

2. Tú nos lo diste en Belén, en pobre portal

en tu regazo le ven el rey y el zagal.

Tú nos lo diste en la cruz, altar de dolor,
muerto en tus brazos está un Dios redentor.

3. Toda la Iglesia con fe eleva un clamor,
puestos los ojos en ti, la madre de Dios.
Puente y sendero de amor, sublime misión
la de traernos a Dios en tu corazón.

AUSBLICK

In den Samstagsgottesdiensten im Oktober wird eine **Predigtreihe zum Thema «Eucharistie»** mit unserem Kaplan Pater Edwin (5./12. Okt.) und Diakon Urban Camenzind (19./26. Okt.) durchgeführt.

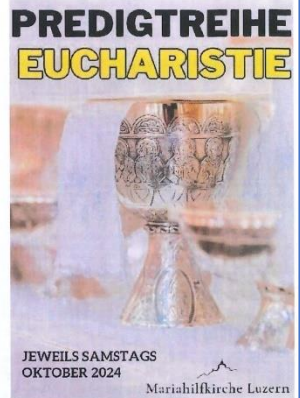
PROGRAMM

SA: 05.10.: Pascha-Eucharistie - das heilige Welt-Kulturerbe mit persönlichem Bezug

SA: 12.10.: Zu eucharistischen Menschen werden: Menschen des Lobpreises und der Hingabe

SA: 19. 10.: Die Entwicklung und Bedeutung der Liturgie im Volk des ersten und zweiten Bundes

SA: 26.10.: Die Kraft der Liturgie als ein «heiliges Spiel»!



Domingo 13 de octubre: Domingo 28° del TO, B
Eucaristía en **Sursee: 9:00**. En **Lucerna** a las **11:00**.
En Gut Hirt (**Zug**) a las **19:30**.

Sábado 19 de octubre:
PEREGRINACIÓN A EINSIEDELN:
No hay Misa en **Baar**.

Autobús: Salida a las **9:00** en la *Löwenplatz* de Lucerna. Regreso en el mismo lugar sobre las **6:00** de la tarde. **Todavía queda alguna plaza libre, (apuntarse en la misión en horarios de oficina).**

Domingo 20 de octubre:
Domingo 29° del TO, B:
DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES.
Eucaristía en **Sursee: 9:00**. En **MARIAHILF (Lucerna)** a las **11:00**.

Jueves 24 de octubre: San Antonio María Claret, obispo y fundador.
En **MARIAHILF (Lucerna)** a las **14:00**: Eucaristía y Exposición-Adoración.

Domingo 27 de octubre: Domingo 30° del TO, B
Eucaristía en **Sursee: 9:00**. En **MARIAHILF (Lucerna)** a las **11:00**.
En Gut Hirt (**Zug**) a las **19:30**.

Viernes 1 de noviembre: Solemnidad de **TODOS LOS SANTOS**
Eucaristía en **MARIAHILF (Lucerna)** a las **11:00**.
Como costumbre, al final de la Eucaristía, rezaremos un **RESPONSO** por nuestros difuntos. Quien así lo desee puede traer la **FOTO** de sus seres queridos para colocarla delante del altar.

Sábado 2 de noviembre: Vísperas del 31° domingo del TO, B.
En **STA. ANNA KAPELLE (Baar)**, Eucaristía a las **18:00 h**.

Domingo 3 de noviembre: Domingo 31° del TO, B.
Eucaristía en **Sursee: 9:00**.
En **MARIAHILF (Lucerna)** a las **11:00**.

